



23 กันยายน 2559

โปรดตรวจสอบเทียบกับเนื้อหาที่แนบมาจริง

คณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ (United Nations Human Rights Council)

สมัยประชุมสามัญที่ 33 13 กันยายน 2559 – 30 กันยายน 2559

วาระที่ 6

การพิจารณารายงานการทบทวนสถานการณ์สิทธิมนุษยชนตามวาระ  
ประเทศไทย

เรียน ท่านประธาน

แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลยินดีที่ทางการไทยยอมรับข้อเสนอแนะที่กำหนดให้การทรมานและการบังคับบุคคลให้สูญหายเป็นความผิดอาญา<sup>1</sup> การให้สัตยาบันรับรองพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานและการปฏิบัติหรือการลงโทษอื่นๆ ที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือที่ย่ำยีศักดิ์ศรี (Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment)<sup>2</sup> และการจัดตั้งหน่วยงานอิสระภายใต้กระทรวงยุติธรรมเพื่อตรวจสอบสภาพการปฏิบัติต่อผู้ต้องขังในสถานที่ควบคุมตัวต่างๆ<sup>3</sup> และการสอบสวนตามข้อกล่าวหาว่ามีการทรมานทุกกรณี<sup>4</sup> เรากระตุ้นให้ทางการไทยดำเนินการตามข้อเสนอแนะเหล่านี้โดยทันที และให้กำหนดมาตรการป้องกันการควบคุมตัวโดยพลการ การทรมานและการปฏิบัติที่โหดร้ายสำหรับผู้ถูกควบคุมตัวทุกคนโดยไม่มีข้อยกเว้น

อย่างไรก็ดี เรากังวลว่ากฎหมายและคำสั่งในสถานการณ์ฉุกเฉินซึ่งให้อำนาจเจ้าหน้าที่ควบคุมตัวบุคคลในสถานที่อย่างไม่เป็นทางการ โดยปราศจากการตรวจสอบจากศาลหรือมาตรการป้องกันอื่นใด จะเพิ่มความเสี่ยงที่จะ

<sup>1</sup> คณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ, รายงานคณะทำงานการทบทวนสิทธิมนุษยชนตามวาระ กรณีประเทศไทย Report of the Working Group on the Universal Periodic Review – Thailand, A/HRC/33/16, 15 กรกฎาคม 2559, ข้อเสนอแนะ 158.11

(โรมาเนีย), 158.12 (สเปน), 158.19 (นิวซีแลนด์), 158.30 (สโลวาเกีย), 158.32 (คองโก) และ 158.33 (แคนาดา)

<sup>2</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 158.7 (จอร์เจีย เคอร์กีสถาน), 158.13 (สาธารณรัฐเช็ก เดนมาร์ก โมร็อกโก)

<sup>3</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.31 (สหราชอาณาจักร)

<sup>4</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.17 (แคนาดา)

เกิดการทรมานและการปฏิบัติที่โหดร้าย ประเทศไทยยังคงบังคับใช้กฎหมาย<sup>5</sup> ที่เอื้ออำนวยทางอาญาต่อการใช้สิทธิที่จะมีเสรีภาพในการแสดงออกและการชุมนุม และยังมีการดำเนินคดีต่อผู้ใช้สิทธิเหล่านี้ นักปกป้องสิทธิมนุษยชนถูกดำเนินคดีและถูกตัดสินลงโทษในความผิดฐานหมิ่นประมาททางอาญา โดยเป็นผลมาจากการทำงานด้านสิทธิมนุษยชนอย่างสงบของพวกเขา เราเสียใจที่ประเทศไทยไม่ยอมรับข้อเสนอแนะให้ปล่อยตัวบุคคลซึ่งถูกควบคุมตัวหรือถูกคุมขังเนื่องจากการใช้สิทธิที่จะมีเสรีภาพในการแสดงออกและการชุมนุมอย่างสงบ<sup>6</sup> เช่นเดียวกับข้อเรียกร้องให้ทางการไทยยกเลิกข้อหาเหล่านี้โดยทันทีและอย่างไม่มีเงื่อนไข ตลอดจนแก้ไขเพิ่มเติมหรือยกเลิกกฎหมายที่จำกัดสิทธิเหล่านี้อย่างเกินขอบเขต<sup>7</sup>

แม้ทางการไทยประกาศเลิกใช้ศาลทหารกับพลเรือน<sup>8</sup> แต่บุคคลที่ถูกดำเนินคดีก่อนจะมีประกาศนี้ ทั้งความผิดด้านความมั่นคง การละเมิดประกาศและคำสั่งคสช. และความผิดต่อองค์พระมหากษัตริย์ ยังคงต้องเข้ารับการพิจารณาที่ไม่เป็นธรรมในศาลทหารต่อไป เราจึงเสียใจที่ประเทศไทยไม่ยอมรับข้อเสนอแนะทั้งหมดซึ่งเรียกร้องให้ยุติการใช้ศาลทหารกับพลเรือน<sup>9</sup>

สุดท้าย แม้อัมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลจะยินดีที่ไทยยอมรับข้อเสนอแนะในการเปลี่ยนโทษประหาร<sup>10</sup> เราเสียใจที่ทางการไทยไม่ยอมรับข้อเสนอแนะและไม่กำหนดให้มีความตกลงชั่วคราวอย่างเป็นทางการเพื่อยุติการประหารชีวิต<sup>11</sup> และให้ยกเลิกโทษประหารโดยสิ้นเชิง<sup>12</sup>

---

<sup>5</sup> อัมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนล 'จดหมายเปิดผนึกว่าด้วยข้อกังวลด้านสิทธิมนุษยชนช่วงก่อนถึงการออกเสียงประชามติรัฐธรรมนูญ' 'Open letter on Human Rights Concerns in the Run-up to the Constitutional Referendum', กรกฎาคม 2559 จาก <https://www.amnesty.org/en/documents/asa39/4548/2016/en/>

<sup>6</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.57 (ลัตเวีย) และ 159.62 (ไอซ์แลนด์)

<sup>7</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.50 (ฟินแลนด์), 159.51 (สหราชอาณาจักร), 159.52 (เบลเยียม), 159.53 (แคนาดา), 159.54 (นอร์เวย์), 159.55 (สเปน), 159.56 (สวีเดน), 159.57 (ลัตเวีย), 159.58 (สวิตเซอร์แลนด์), 159.59 (เยอรมนี), 159.60 (บอตสวานา), 159.61 (อิตาลี), 159.62 (ไอซ์แลนด์), 159.63 (บราซิล)

<sup>8</sup> คำสั่งหัวหน้าคสช.ที่ 55/2558 12 กันยายน 2559

<sup>9</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.36 (กรีซ), 159.38 (นิวซีแลนด์), 159.39 (นอร์เวย์), 159.40 (สหรัฐอเมริกา), 159.41 (ออสเตรเลีย), 159.42 (เบลเยียม), 159.43 (แคนาดา), 159.44 (คอซตาริกา), 159.45 (สาธารณรัฐเช็ก), 159.46 (เยอรมนี) และ 159.47 (ลักเซมเบิร์ก)

<sup>10</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.30 (ฝรั่งเศส)

<sup>11</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.21 (อิตาลี), 159.23 (โบลิเวีย)

<sup>12</sup> A/HRC/33/16, ข้อเสนอแนะ 159.16 (เม็กซิโก), 159.24 (เดนมาร์ก, ฮอนดูรัส, สโลวาเกีย, ปารากวัย), 159.25 (ชิลี), 159.26 (สเปน), 159.27 (ติมอร์เลสเต), 159.28 (อุรุกวัย), 159.29 (แอลเบเนีย)